



ENTSCHEIDUNGSGDEKRET DETERMINA A CONTRARRE

Anforderung/Richiesta

Abteilung/reparto	amministrazione
Antragsteller/Richiedente	Tschöll Roman
Datum/data	26.08.2024
Detaillierte Beschreibung Beschaffung Descrizione dettagliata acquisto	cancelleria
Menge/quantità	
Event. geplante Jahresmenge/ quantitativo annuo	
Geschätzte Betrag/Importo stimato	751,15
Liefertermin Dauer der Lieferung/ Dienstleistung/Arbeiten Data di consegna Durata della fornitura/servizio/lavori	
Kostenstelle / Innenauftrag centro di costo / ordine interno	m90m20002
Bemerkungen - Begründung Osservazioni - Motivazione	
Bewertung / valutazione RSPP erforderlich/necessario?	<input type="checkbox"/> Ja/si <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no
Bemerkungen RSPP/osservazioni RSPP	
DUVRI - erforderlich/necessario?	<input type="checkbox"/> Ja/si <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no
Zertifikate anzufordern? Sono da richiedere certificati?	<input type="checkbox"/> Ja/si <input checked="" type="checkbox"/> Nein/no
Welche/quali?	
Angebotsanfrage - Lieferanten - eingegangene Angebote Richiesta offerte - fornitori - Offerte ricevute	
Zuschlagsempfänger - aggiudicatario	
Anlage/Allegati:	

Gehnemigung/Approvazione

Die/Der Unterfertigte

La/Il sottoscritta/o responsabile dell'acquisto

ROMAN TSCHÖLL

IN ANBETRACHT der Notwendigkeit, die Vergabe der Dienstleistungen mittels Direktvergabe gemäß Art. 50 des GvD 36/2023 durchzuführen

RILEVATA la necessità di procedere all'affidamento delle prestazioni di cui all'oggetto

VORAUSGESETZT, dass der obige Auftrag die folgenden Modalitäten hat:

DATO ATTO che l'affidamento di cui sopra presenta le seguenti modalità:

- direkt Auftrag gemäß Art. 50 des GvD 36/2023
- Vertragsform: gemäß Art. 18, Absatz 1 des GvD 36/2023 durch Korrespondenz gemäß kommerzieller Nutzung (SAP-Auftragsweiterleitung per E-Mail, auch zertifiziert)
- Als wesentlich erachtete Bedingungen: diejenigen, die in der Korrespondenz zwischen den Parteien und in der Dokumentation des Vergabeverfahrens enthalten sind;

- affidamento diretto ai sensi art. 50 del D.Lgs. 36/2023
- forma del contratto: ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023 mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale (inoltre ordine SAP tramite posta elettronica e/o certificata)
- clausole ritenute essenziali: quelle contenute nella corrispondenza intercorsa tra le parti e nella documentazione della procedura di affidamento;

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG der Tatsache dass Direktaufträge durch Informalität und die Möglichkeit für die Vergabestelle die Vertragsbedingungen mit verschiedenen Betreibern in Übereinstimmung der Grundsätzen des GvD 36/23 auszuhandeln gekennzeichnet sind;

TENUTO CONTO che gli affidamenti diretti sono contraddistinti da informalità e dalla possibilità per la stazione appaltante di negoziare le condizioni contrattuali con vari operatori, nel rispetto dei principi di cui al Codice dei Contratti D.Lgs. 36/2023;

VORAUSSETZUNG, dass am eine Marktrecherche bei den folgenden Wirtschaftsteilnehmern durchgeführt wurde

DATO ATTO che in data 26/8/24 è stata condotta un'indagine di mercato con i seguenti operatori economici

UNTER BERÜCKSICHTIGUNG der folgenden eingegangenen Angebote

VISTI i seguenti preventivi ricevuti

LOEFF SYSTEM GmbH

FESTGESTELLT, dass die Beschaffung aus eigenen Haushalt finanziert wird, der die erforderliche Deckung aufweist;

ACCERTATO che l'approvvigionamento è finanziato con mezzi propri di bilancio che dispone della necessaria copertura;

VERFÜGT die Vergabe der betreffenden Dienstleistungen an den Wirtschaftsteilnehmer

DETERMINA l'aggiudicazione delle prestazioni in oggetto all'operatore economico

LOEFF SYSTEM GmbH

für ein Betrag von

per un importo di

€..... + MwSt

€ 751,15 + IVA

vorausgesetzt, dass das Angebot im Hinblick auf die vom Auftraggeber verfolgten Ziele angemessen ist und der Wirtschaftsteilnehmer über dokumentierte Vorerfahrungen verfügt, die für die Ausführung der vertraglichen Leistungen geeignet sind.

in quanto l'offerta, risulta adeguata rispetto alle finalità perseguite dalla stazione appaltante e l'operatore economico risulta in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali.

Datum.....

Data 26/8/24

Die/Der Verantwortliche laut Vollmacht

La/Il responsabile secondo procura

Name und Unterschrift.....

Nome e firma.....

